La répression du marché noir

Par arrêtés, le Préfet de la Région de Lille a ordonné la fermeture des établissements suivants :

A compter du 1er juin et pour une période d'un mois : Mme Wagner Maria, veuve Thesten, débitante, 46, rue des Récollets à *Valenciennes* ; Recques René, débitant de boissons, 11, rue Percepain à *Valenciennes* ; Delabie Noël, marchand de légumes, 189, rue des Carliers, à *Tourcoing* ; Houdoux Octavie, épouse Deamons, boulangerie à *Cappelle-en-Pévèle*.

A compter du 1er juin et pour deux mois : Nocklain Richard, négociant grossiste en tissus, 274, Boulevard Descat à *Tourcoing*.

A compter du 15 juin et pour trois mois : Damin Jean, boucher, rue Roger Salengro à *Marcoing*.

Par ailleurs, M. le Préfet de la Région de Lille a ordonné le retrait de la carte professionnelle délivrée aux délinquants ci-après et décide de leur interdire l'exercice de leur profession *à compter de 1er juin et pour un mois* : Delabia Noël, marchand de légumes, 189, rue des Carliers, à *Tourcoing* ; Papin René, marchand forain en demi-gros et détail, 4, rue du Caire, à *Tourcoing*.

LOTERIE NATIONALE

tirage tous les

Jeudis

0,25

LE COMMISSARIAT DE POLICE DE WALLERS ATTAQUE PAR UNE VINGTAINE D'INDIVIDUS ARMES

Le commissariat de police de Wallers près de Valenciennes, a été attaqué l'autre matin, vers 3 h. 30, par une vingtaine d'individus armés ; dès qu'ils furent à l'intérieur du local, ils tirèrent plusieurs coups de feu. Fort heureusement, personne ne fut blessé. Après avoir inspecté les bureaux, ils se retirèrent en emportant plusieurs masques à gaz et les bicyclettes des gardiens.

Les auteurs de cette agression sont activement recherchés.

Jeunesses Populaires Françaises

On nous communique :

Le 2 juin à 18 h. 45, en la permanence de l'Avenue Charles Saint-Venant se tiendra la réunion des S.F.F. et J.F.F. de Lille.

Tous seront présents car aucun de nous n'a oublié cette date de gloire du 2 juin qui vit notre militant Sabiani, lâchement assassiné par la mode Kaypranne, parce qu'il était un jeune luttant pour son Pays et non pour les autres.

LA

SÉQUANAISE

CAPITALISATION

Ent.priv.régie p. le déc.-loi du 14-6-38 Stè An. fondée en 1880, cap. 50.000 fr.

Réserves techniques à fin 1943 :

DIMQ MILLIARDS 500 MILLIONS

La plus importante de toutes les Sociétés de Capitalisation

Siège social : 4, r. J.-Lefebvre, Paris

Siège p.zone sud : Vie-s.-Cère (Cant.)

Au tirage du 15 mai 1944, il a été distribué 7 millièmes 663.826 fr.

Parmi les adhérents de la région, bénéficiaires de ce tirage, ont immédiatement touché :

170.000 fr. à M. at Mme Canesse, Sous-le-Bois (Cl. n° 342.170 à 199).

50.000 fr. à M. at Mme Dubois-Mascart, Auby (Cl. n° 2.203.850 à 869).

50.000 fr. à M. at Mme Dujardin-Varstraete, Comines (Wl. n° 1.942.110 à 119).

40.000 fr. à M. Capelle, Tourcoing (Cl. n° 142.160 à 169).

La Séquanaise remet ou envoie gratuitement aux intéressés, sur leur demande, la liste officielle des numéros désignés par le sort avec, en regard, les numéros des titres remboursables.

Les tirages mensuels publics sont alimentés par la répartition de 70 % des bénéfices distribués aux porteurs de titres amis avec participation, dans les conditions prévues à l'art. 55 des Statuts et ne comportant pas plus de deux mensualités impayées. Ils se font au moyen d'urnes, au Siège Social, 4, rue Jules-Lefebvre, à Paris, à 9 h. et, en principe, à la date du 15. La proportion de sortie à chaque tirage mensuel est égale à 1 sur 5.000 au tarif Cl (durée 25 ans) et à 1 sur 3.000 au tarif W (durée 32 ans).

Le prochain tirage aura lieu le 15 Juin 1944.

CONCOURS DU MEILLEUR OUVRIER BINEUR

L'Echo des Syndicats agricoles (44, rue Jean Sans Peur à Lille) publie :

Le Groupe National Spécialisé des Producteurs de Betteraves Industrielles auprès de la « Corporation Nationale Paysanne » organisé en 1944 en accord avec le Ministère du Travail et le Ministère de l'Agriculture et sous leur contrôle un Concours du meilleur ouvrier bineur.

Le Concours est réservé au travail de la betterave à sucre. Il a pour but :

1° De récompenser les meilleurs spécialistes du travail de la betterave à sucre pouvant justifier avoir biné au cours de la présente campagne *une surface minimum de 4 ha par homme et 2 ha 50 par femme, et étant entendu que dans le travail effectué la Commission aura constaté un minimum de 28 pieds au décamètre.* En cas de travail d'équipe la proportion minimum devra être établie sur ces bases.

2° De préciser les conditions de ce travail en vue d'une meilleure utilisation de la main-d'œuvre betteravière.

3° Eventuellement, de distinguer parmi les concurrants les ouvriers susceptibles de former des moniteurs pour les nouvelles régions betteravières.

Des prix en espèces d'une valeur totale de 100.000 francs seront attribués aux 200 meilleurs ouvriers betteraviers.

Tous les ouvriers betteraviers français et étrangers (hommes et femmes) présents en France au cours de cette campagne ont le droit de participer à ce Concours.

Il leur suffit de faire présenter leur candidature par leur employeur au siège de la Section Régionale Betteravière du Nord et du Pas-de-Calais, 9, rue de la Tour-de-Bourgogne, à Douai, où tous renseignements seront fournis.

AUX ANCIENS DES CHARS DE COMBAT

Les prisonniers de guerre ayant servi dans les chars de combat seront bénéficiaires d'un versement de 500 fr. sur leur livret grâce à une généreuse dotation d'un de leurs camarades qui veut conserver l'anonymat.

En conséquence, les femmes de prisonniers et les différents organismes s'occupant d'aux sont priés de bien vouloir faire connaître les intéressés à Mme Santini, Maison du Prisonnier du Nord, 31, rue du Molinal à Lille, en indiquant leurs nom, prénoms, date et lieu de naissance, adresse complète du régiment au moment de leur capture, adresse de captivité et adresse de la femme ou de la mère du prisonnier de guerre.

VALIDITÉ DES TICKETS DE CARBURANTS

Le B.R.R.H.M. porte à la connaissance des consommateurs intéressés que la validité des tickets de carburants émis sur les différents contingents a été fixée :

1. *Tickets ordinaires* : Millésime « Mai 1944 », validité expirant le 7 juin au soir.

2. *Tickets avec surcharge « Contingent agricole »* : Millésime « mai 1944 », validité expirant le 7 juillet au soir.

3. *Tickets avec surcharge « Pêche Maritime »* : Millésime « mai 1944 », validités jusqu'à nouvel ordre.

ROUBAIX

ENTRE CAMIONNETTES

Hier, à 14 h. 15, à l'angle du boulevard de Metz et de la rue de la Vigne, s'est produite une collision entre deux camionnettes automobiles pilotées l'une par M. Alfred Bouckert, 26 ans, chauffeur à la filature Pruvost et domicilié à Wattrelos, 79, rue de Beaurepaire, l'autre par M. Henri Van Ingelsent, 60 ans, chevilleur, 61, rue du Docteur Dewyn, à Tourcoing.

Le second véhicule fut renversé et son conducteur contusionné ainsi que Mme Pruvost, demeurant 68, rue de Châtons, à Tourcoing, qui se trouvait à ses côtés. Tous deux reçurent les soins de M. le docteur Warguier.

Le constat a été effectué par Me Gaillard.

La nouvelle Commission administrative des Hospices

Par arrêté pris en conformité des dispositions de la loi du 21 décembre 1941 et du décret d'administration publique du 17 avril 1943, M. le ministre secrétaire d'Etat à la santé et à la famille a nommé membres de la commission administrative des hospices de Roubaix : MM. Gabriel Petet et Kléber Sory, adjointe au maire, délégués du conseil municipal ; M. le docteur René Legrand, professeur à la Faculté de médecine de Lille, représentant du conseil départemental de l'ordre des médecins ; M. Edouard Lericha, directeur de la caisse d'Assurances sociales « La Famille », représentant des caisses d'Assurances sociales ; MM. Pierre Lenglant, ingénieur directeur de la Société roubaisienne d'Eclairage, et Amédée Duchange, notaire, membres choisis par M. le préfet du Nord.

Cette commission a tenu sa première réunion à l'hospice civil, le 25 mai, sous la présidence de M. Victor Provo, maire de Roubaix.

Au cours de cette séance d'installation à laquelle assistait M. le docteur Vielledent, directeur régional de la santé et de l'assistance, eut lieu la constitution du bureau pour l'année 1944.

Ont été élus à l'unanimité : vice-président, M. Pierre Lenglent ; ordonnateur général, Me Amédée Duchange ; ordonnateur suppléant M. Kléber Sory.

La commission administrative décida ensuite de proposer pour l'honorariat : MM. Maurice Dubrulla et Lucien Noblet, administrateurs démissionnaires, qui comptaient respectivement 24 et 21 ans de fonctions aux hospices.

COLISÉE Demain jeudi, 3 h., 8 h. 2 dern. représentations du grand succès : « **PIERRE et JEAN** » Samedi prochain, G. Marlay dans une gde comédie gaie : **Mlle BEATRICE**

Location demain, 10 h.

PAIEMENT DES ORDMEURS

Jeudi 1er juin, 9, rue Pasteur, à Roubaix, dans l'ordre suivant :

1 à 1.092, de 9 h. à 9 h. 30 ; 1.093 à la fin de 9 h. 30 à 10 h.

Plus aucun paiement ne sera effectué après 10 heures.

CHAUSSURES POUR ENFANTS DE MOINS DE 13 ANS

Les demandes en chaussures pour enfants ne moins le 13 ans nés en juin et décembre seront reçues salle Wattremes, rue de l'Hospice, guichet 15, du 1er au 10 juin 1944.

Les consommateurs sont informés que les contingents de chaussures à usage » sont très faibles ; de nombreuses attributions devront être faites en « fantaisie ».

Les décisions de la commission d'examen sont sans appel.

AVIS DE CONCOURS

Un concours pour l'emploi de Médecin-Inspecteur Adjoint de 2e classe aura lieu les 5 et 6 juillet 1944 à Paris. Inscriptions closes le 5 juin.

Pour renseignements, s'adresser au Secrétariat d'Etat à la Santé et à la Famille, 7, rue de Tilsitt à Paris ou à l'Hôtel Radio à Vichy, sous le timbre « Direction du Personnel, du Budget et de la Comptabilité, 2e Bureau ».

Municip., Administ., Usines et Hôpit.

POUR L'ACHAT DE VOS

Appareils extincteurs portatifs et sur roues

Tuyaux d'incendie et Charges, consultez Comptoir Industriel de Matériel et d'Incendie, 5, Rue des Vicaires, Lille

PARTEZ COMME VOLONTAIRE SPÉCIALISTE

On communique :

Profitez des avantages qui vous sont offerts en partant travailler comme volontaires en Allemagne. Dans toutes les professions, nous vous ouvrons la route de l'avenir. La race française possède une énergie inépuisable qu'il faut grouper et mettre en relief afin de forger une Europe nouvelle, où la France doit prendre une place prépondérante.

Vous allez devoir vous soumettre aux lois relatives du Travail Obligatoire. Partez comme volontaires spécialistes et non comme manœuvres dans des conditions normales et pécunisires très supérieures.

L'Organisation Todt vous offre ses possibilités. En outre, dans ces services dits « de transmissions » votre formation professionnelle se fera en France pendant deux mois, afin que vous puissiez acquérir de bonnes connaissances du métier, particulièrement l'électricité, la téléphonie et la télégraphie.

Les salaires qui vous seront offerts varient de 3.000 à 4.000 par mois, suivant aptitudes et situation de famille.

Pour tous renseignements, s'adresser : Organisation Todt (Transmission, 22, Boulevard de la Liberté, Lille.

ÉCHOS ET CARNET

CALENDRIER. — Jeudi 1er juin 1944.

Soleil : Lever à 5 h. 44 ; Coucher à 21 h. 43.

Aujourd'hui : Saint-Fortuné. Demain : Saint-Pothin.

NAISSANCE. — Francis est heureux de vous annoncer la naissance de son petit frère Jean-Pierre.

De la part de M. at Mme PREVOST-WITTOUCK, 120, rue du Flocon, Tourcoing, né 248, rue du Flocon, Tg.

TICKETS DE RAVITAILLEMENT

La distribution des tickets de ravitaillement se poursuivra salle Henri-Watremes, rue de l'Hospice, dans l'ordre ci-après, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 h. 30 à 17 h. 30, vendredi 2 juin, retardataires.

Pendant la durée de la distribution, les guichets de l'habillement et de la chaussure seront fermés, sauf pour les personnes convoquées.

Sociétés et Comités

RAPATRIés DU STALAG VIII C. — Dimanche 4 juin, au Café Belle Vue, 10, rue du Maréchal Foch, 1er étage, à 10 h., réunion de tous les rapatriés du Stalag VIII C, de Roubaix, Croix, Wattrelos, Hem, Lannoy, et Lys pour échanges de vue et projets divers.

ETAT CIVIL

Naissances : Jeannine Lesaquenet, 9, rue Bilidah, cour Marenjon, 1, née à la clinique maternelle, 20, avenue J. Lagache ; Gilbert Schittak, 132, rue E. Anseele, c. Desutter, 2, né 548, rue de Lannoy ; Bernard Hild, 1, rue Monplaisir à Lannoy, né 546 rue de Lannoy ; Maud Lemaire, 15, avenue G. Delory ; Marie Rombaut, 4e étage, 455, rue de Leers à Wattrelos, née 548 rue de Lannoy.

Publication : Raymond Dambonnet, tourneur, 76, rue du Luxembourg, et Raymonde Lambert, bobineuse, 30, rue Alexandre Bihet à Tourcoing.

Décès : Camille Godart, 75 ans, 207, rue de l'Industrie ; Julienne Vanderstraenen, 4p, Roels, 63 ans, 63, rue de la Paix ; Emérance Renaud, ép. Leduré, 64 ans, 28 rue du Marquisat ; Rémi Ryckewaert, 76 ans, 37, rue de Blanchemaille.

OBIT

LILLE — Vous êtes prié d'assister à l'obit qui sera célébré en l'église Saint-Michel, à Lille, le **Mardi 6 juin**, à 9 h. 30, pour le repos de l'âme de **Monsieur Lucien-Richard DEWERSE**, collaborateur de l' « Echo du Nord » et des Journaux Réunis, pieusement décédé le 2 mai 1944, à l'âge de 46 ans. Miséricordieux Jésus, donnez-lui le repos éternel. — De la part de : Madame Lucien Dewerse-Leurid, son épouse ; Messieurs Stéphane, Luc et Claude Dewerse, ses enfants ; Monsieur Louis Dewerse-Dacquignies et ses enfants ; Monsieur et Madame Louvat-Dawerse et toute la famille ; le Direction et le Personnel de l' « Echo du Nord ».

Lille, 18, rue Gustave-Jonequat.

WASQUEHAL

Les épaves. — Mme Jeanne Vanheene, demeurant 28, Cité St-Gobain, a trouvé, mardi 30 Mai, une sacoche garnie de cycliste sur la Place de la République et l'a déposée au Commissariat de police où elle est tenue à la disposition de son propriétaire.

Le couvre-feu. — M. Roger Clouet, habitant à Wattrelos, 6, rue de Beaurepaire, a été rencontré par la police circulant à bicyclette démunie de tout éclairage, après l'heure du couvre-feu et a fait l'objet d'un double procès-verbal.

Un brave petit gars. — Dimanche matin, dans la rue Deleris, le petit Pierre Meersseemann, 14 ans, habitant 21, rue Nungesser, a trouvé un billet de banque qu'il s'est empressé de porter au commissariat de police où son propriétaire peut le réclamer.

Et la plaque d'identité. — M. Roger Beyens, habitant Croix, rue Jean Jaurès 137, court du Pavillon Chinois 22, qui circulait sur une bicyclette démunie de la plaque métallique d'identité, a fait l'objet d'un procès-verbal des agents de la police de circulation.

Révision des vaccinations. — Jeudi, révision des vaccinations contre la variole opérées jeudi dernier pour le Centre, de 8 h. 30 à 9 h., à l'école maternelle rue Delerue ; pour le Capreau, à l'école maternelle, rue Voltaire, à 11 h. 30.

Entr'Aide Sociale et Assistance Sociaire. — Permanence pour ces deux services jeudi de 9 h. à midi à la Maison du Prisonnier, 91, rue Carpeaux.

Le paiement des Allocations militaires et des délégations familiales de Mai 1944 aura lieu demain jeudi 1er Juin, de 9 h. à midi et de 14 h. à 16 h. à la Recette Municipale, 12, rue Ferrer. Les bénéficiaires qui ne se présenteraient pas au jour indiqué seront payés le mois suivant.

Etat Civil. — Naissances : Annick Drumez, rue des Quatre Ormeaux 66 ; Edith Corbet, place Gambetta, bas-fonds 7.

Décès : Stéphanie Galle, veuve Duhem, 85 ans, rue Voltaire 121.

CROIX

L'ASSEMBLÉE DE L'UNION DES FAMILLES NOMBREUSES

L'importante Union des familles nombreuses fêtait lundi, à 15 h., en la salle Jeanne d'Arc, rue Ferrer, les mamans. Autour de M. René Derleumaux, le distingué président de l'Association, se trouvaient M. l'abbé Lefebvre, curé ; MM. Rouvillain et Charles Dewas, vice-présidents ; Morelle, secrétaire, etc...

Au cours de l'assemblée, M. René Dereumaux félicita les mères décorées cette année, rendit hommage à toutes les mamans dont les sacrifices permanents assurent en ces temps difficiles, l'entretien et la subsistance du foyer Puis, dans une causerie éloquente, émaillée de faits précis, parla de la famille, base de la société, pilier du pays.

M. Derreumaux entretient l'assemblée de la constitution prochaine de l'Association des familles de Croix, selon la loi Gounot, et invita ses auditeurs à y adhérer le plus tôt possible, l'assemblée constitutive devant avoir lieu le dimanche 4 juin, à 10 h., à la mairie.

Une partie récréative, assurée par le « Chorale des Jeunes de Croix » et des artistes éprouvés, comédiens de grand style et des clowns amusants, obtint un succès remarquable.

Une fois de plus, l'Union des familles nombreuses de Croix a témoigné sa grande vitalité.

L'Egalité

du Travailleur — Tourcoing

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 31 Mai au 1er Juin, le **CAMOUFLAGE ABSOLU** est **OBLIGATOIRE** de 21 h. 42 à 5 h. 54.

L'« Ariésienne » a la salle Jeanne d'Arc. — Dimanche, à 16 h., la troupe « Notre Equipe » a donné salle Jeanne d'Arc, rue Ferrer, la fameuse œuvre de Alphonse Daudet, l' « Ariésienne ».

Disons tout de suite que « Notre Equipe » fut à la hauteur de sa tâche, tous les interprètes, comédiens achevés firent merveille.

Colis prisonniers retardataires. — Le Comité local d'Assistance aux prisonniers procédera samedi 3 Juin, à la confection des colis 37 ou d'un n° précédent n'ayant pu jusqu'ici être expédié faute d'étiquette-adresse. Les familles ou leurs représentants sont invités à se présenter munis de l'étiquette-adresse réglementaire et des emballages nécessaires au local habituel qui sera ouvert de 8 h. 30 à midi.

Service médico-social. — La permanence du service médico-social en faveur des femmes de prisonniers et de a prisonnière libérée se tient le jeudi, de 17 h. à 19 h., au 139, du boulevard Zola.

Soupes scolaires. — Les tickets de soupes scolaires sont à retirer tous les vendredis à l'heure habituelle des repas, dans les réfectoires des écoles. Les parents sont invités à ne pas négliger ces soupes qui apportent un appoint à la subsistance de leurs enfants.

Consultations prénatales. — Des consultations prénatales gratuites sont données le jeudi, de 14 h. à 16 h., à la Maternité, 5, avenue Delory.

Etat Civil. — Naissances : Demortier Joselyne, rue de l'Espérance 54 ; Chombar Josette, boulevard Zola 114, née à la Maternité ; Decadt Nicole, rue de Colmar 56 ; Poulain Françoise, rue Cuvier 15 à Roubaix, née à la Maternité.

WATTRELOS

POUR NOS SINISTRES

Lundi dernier, l'U.S.W. donnait, salle des Fêtes, rue Jean-Jaurès, un concert au profit des sinistrés wattrelosiens.

Disons de suite qu'il a obtenu un grand succès et que c'est devant une salle comble que se déroula ce magnifique spectacle.

Les acrobates Mady et Bob firent admirer leur souplesse élégante et nous complimentons les artistes, Françoise, Mauricette, L. Doyen, M. Desmettre. De Necker, pour leurs chansons et monologues ainsi que les sections féminines qui produisirent de jolis ballets et différents exercices d'acrobatie très applaudis.

Quelques comédies, « le mari dompteur » et « L'amour en sabots » firent dérider les plus moroses.

L'excellente symphonie « Les Amis Réunis » interprèta dans la perfection.

Durant la spectacle M. Duquenne, le sympathique directeur de l'U.S.W. tint à remercier chaleureusement le public.

ELEUS de TRAVAIL, Ch. DE WAELE, Taillaur, 200, rue Carnot, Wattrelos

Taxes à la production et sur les transactions : taxe locale sur vente au détail. — Ordre des perceptions : lettres A A E, le jeudi 1 Juin ; F A J le 2 ; K A N le 6 ; O A R le 7 ; S E V le 8 ; W X Z le 9.

Le bureau sera ouvert les 15, 16, 22 et 23 de 8 h. 30 à 11 h. Pas de perception les 20 et 30.

Etat Civil. — Naissances : Michel Duprez, né à la Maternité ; Michel Decottignies, né à la Maternité ; Alain Seey, rue des Ballons 169 ; Didier Degandt, né à la Maternité ; Jean-Jacques Duquenne, né à la Maternité ; Janine Lefrançois, rue de Bassilles, 9 ; Astrid Dobbelaere, rue Claude-Bernard, 43 ; Alain Dewulf, rue Henri-Briffaut, 37 ; Serge Lepouttre, né à la Maternité ; Myriam Vanmullem, née à la Maternité.

Décès : Sophie Hage, veuve Devoldre, 83 ans, rue de Leers, 16.

LANNOY

COMMISSARIAT DE POLICE

Le commissaire central de police, chef du sous-district de Roubaix nous communique :

« A dater du 1er juin, le commissariat de police de la circonscription de Lannoy, situé à Lys, 4, rue de Lannoy, délivrera les cartes d'identité françaises pour les communes de Lannoy Lys-lez-Lannoy et Toufflers, ainsi que les cartes d'identité d'étrangers.

« Les habitants de ces communes ainsi que les ressortissants étrangers qui y habitent devront s'y adresser pour obtenir les documents qui leur seront nécessaires.

« De même, le commissariat sera habilité pour traiter les affaires judiciaires susceptibles de se produire dans les communes précitées ».

LYS-LEZ-LANNOY

Au profit des prisonniers. — Tournoi de Boules. Résultat de la demi-finale : Vandenbosche bat Nys Marcel par 15 points à 7 ; Souris Edouard bat Simon Dubus par 15 à 3.

Dimanche, chez Breton, finale du tournoi qui mettra aux prises Vandenbosche contre Souris.

Nul doute qu'en raison de la valeur des 2 équipes, nombreux seront les amateurs de boules qui se rendront chez Breton pour assister à la finale de cet intéressant tournoi.

Mort en captivité. — Nous apprenons la mort survenue en captivité le 3 Mai dernier, de M. Marcel Bertè, prisonnier, né à Lys et domicilié 42, rue du Fresnoy. M. Bertè était marié et père de trois jeunes enfants ; il était membre actif de l'Harmonie Municipale de Lys et de l'Harmonie Gillot-Tahon de Lille.

Nous adressons à sa famille nos condoléances attristées. Un Obit sera célébré à son intention le samedi 3, à 9 h., en l'Eglise Saint-Luc à Lys.

HEM

Au cimetière. — Les familles ayant des personnes inhumées dans la carré à droite de l'allée centrale, c'est-à-dire décédées de 1921 à 1928 sont instamment priées d'enlever avant le 1er juillet, dernier délai, les monuments, croix, épitaphes, etc..., qui recouvrent les tombes, ce carré devant servir à de nouvelles inhumations. Les matériaux qui ne seraient pas enlevés pour le 1er juillet seront retirés par les soins de l'administration municipale et mis à la disposition des propriétaires jusqu'au 1er avril 1945. Ceux-ci auraient à payer les frais de démontage, manipulation et transport. Passé le délai, ces monuments deviendront la propriété de la commune.

LEERS

Bureau de bienfaisance. — La distribution des bons aux assistés du bureau de bienfaisance s'effectuera le jeudi 1er juin, à 10 h., à la mairie.

HALLUIN

AU RAVITAILLEMENT

Ce jeudi 1er juin, remise des tickets du juin aux retardataires, malades R.A.S., familles nombreuses et futures mamans.

A la mémoire des soldats du 109e R. I. — Dimanche, à 11 h., sera célébré un service anniversaire à la mémoire de M. Alphonse Degryse, fils de M. et Mme Degryse-Cracco, sous-officier, titulaire de la croix de guerre avec étoile d'argent, et de ses camarades du 109e R. I. tombés au champ d'honneur le 4 juin 1940 à Cutry (M.-et-Moselle).

Coin de Terre Hallulienis. — Les numéros gagnants de la tombola tirée au cours de la réunion du samedi dernier, sont affichés à la permanence où les bénéficiaires peuvent se présenter pour le retrait de leur lot.

Passage du contrôleur. — Le contrôleur des Contributions Directes informe les contribuables qu'il se tiendra à leur disposition à la mairie, le samedi 3 juin, de 9 h. à 11 h. 30.

Comité d'assistance aux prisonniers — Ce jeudi au 42 rue Jean-Jaurès, permanence de 14 h. à 16 h.

A la Philharmonie. — Cours gratuit de solfège ce jeudi, à 18 h. 30, salle du Café des « Vieux Amis », rue Gustave Desmettre.

Ebouage. — Ce jeudi matin, dès 8 h., ramassage des ordures dans le quartier de la Pannarie.

Aux chômeurs. — Paiement des secours ce jeudi 1er juin, de 10 à 11 heures.

MOUVAUX

Consultation nourrissons. — Jeudi 1er juin, à l'hospice, rue de l'Hospice.

Défense passive. — Réunion de tous les membres appartenant au secteur 1, jeudi 1er juin, à 20 h., à la brasserie Moderna, rue de Verdun. Présence indispensable : paiement des vacations.

Réfugiés. — Paiement des secours aux réfugiés (habituels) à la mairie, recette municipale, jeudi 1er juin, de 8 h. 30 à 11 h. 30.

Etat civil. — Publication du mariage : Emile Morelle, marin-pompier, à Mouvaux, en résidence à St-Malo (Manche), sur la sillon, caserne Robert-Surcouf, et Mlle Raymonde Vincent, à Fontenay-le-Comte (Vendée).

Décès : Danièle Beron, un jour, 78, rue Pasteur ; Angèle Defenain, veuve Rotes, 73 ans, 34, avenue des Lilas.

Les Spectacles dans la Région

A ROUBAIX

COLISÉE Demain Jeudi, 3 h. et 8 h. 2 dern. représentations du grand succès « **PIERRE et JEAN** » Samedi, G. Marlay dans **Mlle Béatrice** Location à partir de demain à 10 h.

TRAMWAYS - Jdi, 3.30 et 8 h. Un drama rappel. **La Grande Marnière**

COUP DE FEU DANS LA NUIT

La sem. proch. : **MONTGARRAL**

RENAISSANCE Jeudi, à 15 h. et 18 h. 45. Dern. da : **BACH EN CORRECTIONNELLE** Samedi : « **Les Mystères de Paris** »

RADIO-CINE Demain jeudi, chang. progr. De 2 h. 30 à 7 h. Ilse WERNER dans un grand film « Swing » authentique et gai : « **VIVE LA MUSIQUE** ». De la musique. Beaucoup de musiques. Des danses.

A WATTRELOS

FAMILIA - WATTRELOS Jeudi : 15 heures, 19 h. 45 *LES ROQUEVILLARD* Sem.proch : **Le Secret de M. Clapain**

MÉTRO Demain : 3 h., 7 h. 30 **LE CAMION BLANC**

TOURCOING

VOL D'UNE COURROIE

Dans le bureau de M. Alfred Bisoq, 61 ans, négociant en charbon, on a volé une courroie de 15 mètres de long. Cette courroie avait été abandonnée par suite du bombardement sur le chantier, rue d'Hondschoote. La police a été saisie d'une plainte.

ATTENTION AUX TRANCHEES

Mme Mélanie Deryck passait place de la République lorsque, victime de son inattention, elle tomba dans une tranchée. Conduite dans une maison voisine et après avoir reçu des soins, elle a été reconduite à son domicile par son mari.

COLLECTE POUR LES SINISTRES

Le Secours National, au nom de toutes les œuvres d'Entr'Aide de Tourcoing, remercie toutes les équipes dont le dévouement a assuré le travail ordonné de la collecte.

Il adresse aux Tourquennois l'expression de sa reconnaissance pour leur générosité qui permettra à nos compatriotes sinistrés de surmonter bien des difficultés.

Si fructueuse qu'elle ait été, notre collecte cependant reste ouverte. Quand cela vous est possible, envoyez-nous 23, rue de Gand, objets de literie, de vaisselle, d'habillement, dons en espèces, et soyez assurés que, remis dans cette intention, vos générosités iront directement à vos concitoyens.

Les Œuvres de Tourcoing auront ensemble la tâche de distribuer tous les dons reçus

— A partir du 1er Juin, les permanences reprendront comme auparavant les lundis et vendredis matins, de 9 h. à 11 h.

Les personnes qui s'y présentent sont priées de passer par la grand'porte.

L'échange des vieux vêtements

La permanence pour l'échange de vêtements usagés en bon état contre remise de bons d'achats aura lieu le jeudi 1er Juin, de 14 h. 30 à 16 h. 30 au siège du Secours National, 23, rue de Gand.

Il est rappelé que, pour les adultes, le bon d'achat est délivré en échange de 2 vêtements. Pour les enfants de moins de 18 ans, le bon d'achat est délivré en échange d'un vêtement et de quelques points.

Pour tout échange, il est exigé :

1° la carte de points textiles ;

2° une attestation du fournisseur prouvant qu'il peut livrer le vêtement désiré.

LES RÉGIMES SPECIAUX

M. le Maire informe les personnes qui bénéficient de régimes spéciaux (malades), qu'elles ont à se présenter à la Mairie Annexe, 2, rue Paul Doumer, dans l'ordre suivant, pour retirer leurs feuilles de tickets supplémentaires, munies de leur carte individuelle d'alimentation.

Les personnes bénéficiant du régime spécial B sont priées de se présenter munies de leur feuille de tickets « Viande et Denrées Diverses ».

Jeudi 1er Juin. — De 9 h. à 11 h. 30 : Secteur 1 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : Secteurs 2 et 3.

Vendredi 2. — De 9 h. à 11 h. 30 : Secteurs 4 et 5 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : Secteurs 6 et 9.

Lundi 5. — De 9 h. à 11 h. 30 : Secteur 7 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : Secteur 8.

Mardi 6. — De 9 h. à 11 h. 30 : Secteur 10 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : Secteur 11.

Mercredi 7. — De 9 h. à 11 h. 30 : Secteur 12 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : Retardataires

Sociétés et Comités

FAMILLE DU SOLDAT TOURQUENNOIS ET CENTRE D'ENTR'AIDE. — **Comités des France et du Flocon.** — Le repas des enfants du jeudi 1er juin n'aura pas lieu.

L'Amicale du personnel de direction et de maîtrise de Tanrcoing et ses cantons. — Permanence dimanche 4 juin, 1, avenue Gustave-Dron, à Tourcoing, de 10 à 10 h. 30, soit spécialement convoquées les retraités.

Réunion du conseil d'administration, à 9 h.

ETAT CIVIL

Naissances : Anninck Roussel, rue d'Hauboudin, 25, née rue Ursulines, 46 ; Michel Duyck, r. Mouvaux, cour Meurice, 1 né r. Mouvaux, 124 ; André Roart, r. Lamartine, app. 204 ; Danial Vollekindt, r. Cl. Bernard, 131, né r. Mouvaux, 124 ; Yveline Hameau, r. Ranaix, 54 ; Jean-Marie Debœuf, r. d'Hauboudin, 48 ; Christophe Vidal, r. de l'Yser, 23 ; Danièle Vanhalst, dem. Roubaix, née r. Chantilly, 16 ; Jean-Marie Sotrct, r. de l'Ermitage, 85 ; Rolande Prouvost, r. d'Anvers, 21 ; Monique Prouvost, rue d'Anvers, 21.

Publications : Francis Malestaux, confiseur, av. Alf. Lefrançois, 10 et Janine Calcoan, s. p. r. Flocon, 37 ; Louis Dapratere, survaillant, rue Mirabeau, 9 at Jeannette Branta, s. p. à Roubaix.

Décès : François Naessens, 69, s. p., ép. Prudence Varplancken, dom. Wattrelos, décédé rue d'Alger, 36 ; Hélène Davos, 74, ép. Auguste Craye, rue Bouvines, 54 ; Louis Voncorsella, 69, s. p., rue Mirabeau, 13, décédé, rue Yser, 332 ; Edmond Leroux, 77 ans, s. p., r. F. Buisson, 3, décédé rue Yser, 332 ; Paul Scalbert, 73 ans, s. p., rue Piata, 101, décédé rue Yser, 332 ; Emeil Vamarcke, 68 ans, s. p., dom. Halluin, décédé r. Nationala, 138 ; Charley Lutun, 2 mois, Bl. Seau, 85 ; Julia Calonne, 61, s. p., Vve Léon Deldique, bd Gambetta, 338 ; Claude Leclercq, 18 ans, r. J.-J. Rousseau, 15, décédé, r. Rotterdam, 105 ; Nathalie Camberlyn, 78, ép. Edouard Rivière, r. Bouvines, 130, décédé r. Montaigne, 17 ; Joseph Lebrun, 69 ans, trieur, r. Madagascar, 46 ; Valère Marcel, 61 ans, rue Gand, 268, décédé r. Nationale, 138.

RONCQ

Etat Civil. — Naissance : Monique Ramon, rue de Lille, 52.

Publications de mariages : Roger Catteau, aide-rentreur et Jeannine Lesave, bobineuse à Wattrelos ; Augustin Parmentier, ouvrier agricole et Jeannine Saint-Venan, tapestière à Halluin.

Décès : Antoine Dewilde, 45 ans, rue St-Roch, 14 ; Monique Ramon, rue de Lille, 52.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

Le 4le colis aux prisonniers. — La distribution de ce colis aura lieu exceptionnellement samedi 3 juin, au patronage, de 17 h. 45 à 20 h. Cet horaire sera strictement appliqué. Coût du colis : 50 fr. Poids : 4 kg. Il sera accepté un kilo de victuailles supplémentaires. Prière d'apporter l'étiquette-colis et la feuille d'expédition. Pour les travailleurs, se munir de l'étiquette format réglementaire, avec adresse très lisible. Il sera exigé 250 gr. de vieux papiers et cartons par colis.

LILLE

PILLEURS DE GARE

Vers 6 heures, deux individus ont été surpris par un surveillant en flagrant délit de vol dans un wagon en gare de Lille-Délivrance. Ces individus, après une première sommation ayant pris la fuite, le surveillant a tiré un coup de feu atteignant l'un d'eux au bassin. L'individu a été aussitôt transporté à l'Hôpital de la Charité. Il s'agit du nommé *Ferbrisse Victor, 24 ans*, manœuvre, demeurant 24, rue Van Dyck, cour Vincent, 21, à Lille. Le deuxième individu a été arrêté ensuite, il s'agit du nommé De Clinner Raymond 22 ans, tourneur, 56, rue Jules Guesde

TRIBUNAL CORRECTIONNEL

Le trafic des titres d'alimentation. — Jean Chaplin, 24 ans, mouleur, rue de Gand, à Lille, était appréhendé en avril 1943 par des inspecteurs de police de Lille. On découvrit sur lui une assez forte quantité de titres d'alimentation qu'il reconnut s'être procuré à la mairie de Lille au moyen de fausses attestations et avec la complicité de Maurice Peeters, mécanicien, place des Reignaux, à Lille et de Victor Mesdag mennisier, rue de Gand, à Lille.

Un autre complice, Julien Meyfroid, menuisier à Menin, avait fourni des imprimés d'attestation de voyage qu'il vendait au prix de cent francs l'unité imprimés qui facilitèrent la délinance des titres, ceux étant revendus à des prix élevés.

Le Tribnan a infligé à Chaplin deux ans d'emprisonnement, 3.000 f. d'amende : mêmes peines à Peeters et Mesdag. Tous trois étaient poursuivis du chef d'infraction aux lois sur le ravitaillement, falsification et usage de fausses feuilles de route, faux passeports.

Meyfroida été condamné à 5 mois et 1.000 fr. d'amende ; 5 mois par défaut à Vermeersch Oscar, de Rekem, qui avait remis les imprimés à Meyfroid.

**La bien d'autrui.